

TOELICHTING BIJ BEOORDELINGSFORMULIER STAGES MASTER MEERTALIGHEID EN TAALVERWERVING

Onderstaand overzicht betreft de toelichting op het beoordelingsformulier van het stageverslag op masterniveau. Dit overzicht wordt door de stagedocent gebruikt bij het invullen van het beoordelingsformulier. Elk aspect wordt toegelicht en opleidingen kunnen zelf extra criteria vaststellen of zwaartepunten benoemen. Dit overzicht is ook beschikbaar voor studenten, zodat zij zich optimaal kunnen voorbereiden op het stageverslag.

Bij het uiteindelijke oordeel over de stage speelt naast de onderstaande beoordeling, ook de feedback van de stagebegeleider van de organisatie een rol (apart formulier). Voor een voldoende eindoordeel moeten alle onderdelen minimaal met een voldoende beoordeeld zijn.

De stagedocent stelt de student op de hoogte van de eindbeoordeling, en geeft de student inzage in de beoordelingsformulieren. De ingevulde beoordelingsformulieren moeten (samen met het verslag) ter archivering worden ingeleverd bij het Stagebureau via stage.gw@uu.nl. De eindbeoordeling kan worden ingevoerd via Osiris docent.

Programmaspecifieke criteria

Elke (research)master stelt eigen criteria op, in aanvulling op onderstaande algemene criteria. De criteria moeten gerelateerd zijn aan de opleidingsdoelen zoals geformuleerd in de OER.

Beoordelingscriteria stageverslag

SAMENVATTEND OORDEEL	
	<ul style="list-style-type: none"> • Algemene indruk • Eindbeoordeling (numeriek) • Verantwoording eindbeoordeling

ONDERDEEL	TOELICHTING / CRITERIA
BESCHRIJVING VAN TAKEN EN RESULTATEN	<ul style="list-style-type: none"> • Wordt er een duidelijk overzicht gegeven van de werkzaamheden tijdens de stage en de context waarin deze zijn uitgevoerd? • Wordt er een heldere beschrijving gegeven van de instelling en afdeling waar de stage gelopen is (organisatieschema)?
BEWIJS VAN TAKEN EN OPBRENGSTEN	<ul style="list-style-type: none"> • Geeft de student voldoende en aannemelijk bewijs van geleverde werkzaamheden en behaalde resultaten (bijv. een onderzoeksrapport, artikelen, flyers, podcasts, beleidsstukken, etc)? • In het geval van 'moeilijk te bewijzen' werk, geeft de reflectie op functioneren en de feedback van de stagebegeleider voldoende blijk van de inzet van de student?
REFLECTIE OP FUNCTIONEREN EN LEERDOELEN	<ul style="list-style-type: none"> • Is er sprake van voldoende kritische zelfreflectie op het leerproces en het eigen functioneren op de stageplaats? • Wordt er duidelijk aangegeven welke leerdoelen behaald zijn en op welke manier? • Wordt er gereflecteerd op de feedback die de student tijdens de stage gekregen heeft van collega's en begeleiders?



	<ul style="list-style-type: none"> • Wordt er gereflecteerd op onvoorziene leerresultaten?
INZICHT IN RELATIE PRAKTIJK EN OPLEIDING	<ul style="list-style-type: none"> • Wordt er ingegaan op de relatie tussen de praktijk en de kennis die is opgedaan tijdens de studie? • Wordt er inzicht getoond in de koppeling tussen de theorie van het vakgebied en de praktijk? • Wat betreft het stage-onderzoek: is er gebruik gemaakt van relevante theorie?
STRUCTUUR, TAALGEBRUIK, STIJL	<ul style="list-style-type: none"> • Is de opbouw van het verslag helder en logisch? • Is er een duidelijke hoofdstuk- en alinea-indeling aanwezig? • Is het verslag geschreven in correct Nederlands (of indien taalspecifiek track in correct Spaans/Engels/Duits/Frans) en zorgvuldig geredigeerd? • Wordt de terminologie uit het vakgebied precies en specifiek gehanteerd?
PROGRAMMASPECIFIEKE CRITERIA	<ul style="list-style-type: none"> • Een stage-onderzoek is een verplicht onderdeel van de MTV-stage. Zie hieronder voor de specifieke beoordelingscriteria van het onderzoeksverslag. • De cijfers voor het stageverslag en onderzoeksverslag tellen ieder voor 50% mee voor de eindbeoordeling. • In geval van een taalspecifiek track: zijn de stageactiviteiten in voldoende mate op het gebied van de track?
<input checked="" type="checkbox"/> van toepassing <input type="checkbox"/> niet van toepassing	
LOGBOEKEN	<ul style="list-style-type: none"> • Zien de logboeken er overzichtelijk uit? • Zijn de logboeken tijdig toegestuurd? • Is er voldoende aandacht besteed aan (zelf)reflectie in de logboeken? • Let op: Indien de logboeken ontbreken, wordt het stageverslag onvoldoende beoordeeld!
<input checked="" type="checkbox"/> van toepassing <input type="checkbox"/> niet van toepassing	

PROGRAMMASPECIFIEKE CRITERIA - beoordelingscriteria onderzoeksverslag

ONDERDEEL	TOELICHTING / CRITERIA
PROBLEEMSTELLING	<ul style="list-style-type: none"> • Is de probleemstelling helder geformuleerd? • Zijn de deelvragen logisch afgeleid van de hoofdvraag? • Is het onderzoek goed afgebakend en is deze afbakening degelijk onderbouwd? • Wordt de wetenschappelijke en/of maatschappelijke relevantie van het onderzoek duidelijk gemaakt?
WETENSCHAPPELIJK KADER	<ul style="list-style-type: none"> • Is de gebruikte literatuur relevant, representatief en van voldoende wetenschappelijke kwaliteit? • Wordt de literatuur kritisch besproken? • Zijn de centrale (theoretische) concepten/begrippen duidelijk gedefinieerd?



	<ul style="list-style-type: none">• Wordt de theorie vertaald naar een analysemodel, interpretatiestrategie of onderzoekshypothese?
METHODOLOGIE	<ul style="list-style-type: none">• Zijn de gebruikte onderzoeksmethoden adequaat om de probleemstelling te beantwoorden?• Worden zij op de juiste manier ingezet?
INHOUD	<ul style="list-style-type: none">• Heeft de studie voldoende analytische diepgang?• Is er een goede balans tussen beschrijving en analyse?• Is er voldoende terugkoppeling tussen de eigen onderzoekresultaten en de literatuur/theorie?• Wordt in de conclusie een antwoord gegeven op de probleemstelling/hoofdvraag?• Wordt er kritisch gereflecteerd op de eigen aanpak en suggesties gedaan voor verder onderzoek?
OPBOUW EN STRUCTUUR	<ul style="list-style-type: none">• Wordt de informatie in een logische volgorde gepresenteerd (bijvoorbeeld: inleiding/theoretisch kader, vraagstelling, methode, resultaten, discussie)?• Is er een duidelijke hoofdstuk- en alinea-indeling?
BRONNEN: GEBRUIK EN VERMELDING	<ul style="list-style-type: none">• Is de bronvermelding adequaat?• Worden citaten juist ingezet?• Wordt er volgens de regels van het vakgebied (voor taalkundige werken meestal APA) naar de literatuur en de primaire bronnen verwezen en wordt dit nauwkeurig gedaan?
TAALGEBRUIK, STIJL	<ul style="list-style-type: none">• Is het verslag geschreven in correct Nederlands (of andere taal) en zorgvuldig geredigeerd?• Is het verslag leesbaar en begrijpelijk voor de doelgroep?• Wordt de terminologie uit het vakgebied precies en specifiek gehanteerd?
VORMGEVING	<ul style="list-style-type: none">• Is de lay-out overzichtelijk en volgens de richtlijnen van de opleiding?
AANVULLENDE OPMERKINGEN	<ul style="list-style-type: none">• Bijvoorbeeld over zelfstandigheid, creativiteit, etc.
SAMENVATTEND OORDEEL	<ul style="list-style-type: none">• Algemene indruk• Verantwoording cijfer voor dit onderdeel